

Sklep Sodišča (šesti senat) z dne 7. oktobra 2013 (predlog za sprejetje predhodne odločbe Consiglio di Stato – Italija) – Società cooperativa Madonna dei miracoli proti Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

(Zadeva C-82/13) ⁽¹⁾

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Skupna kmetijska politika — Skupni ukrepi — Neizplačilo finančne pomoči s strani Komisije — Preklic lastnega prispevka s strani države članice — Dejansko vprašanje — Notranji položaj — Očitna nepristojnost Sodišča — Opis dejanskega stanja — Nezadostnost — Hipotetično vprašanje — Očitna nedopustnost)

(2013/C 377/08)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitevno sodišče

Consiglio di Stato

Stranke

Tožeča stranka: Società cooperativa Madonna dei miracoli

Toženi stranki: Regione Abruzzo, Ministero delle Politiche Agricole e Forestali

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe – Consiglio di Stato – Razlaga Uredbe Sveta (EGS) št. 2052/88 z dne 24. junija 1988 o nalogah Strukturnih skladov in njihovi uspešnosti ter o koordiniranju njihovih aktivnosti med seboj in z aktivnostmi Evropske investicijske banke ter drugih obstoječih finančnih instrumentov (UL L 185, str. 9), Uredbe Sveta (EGS) št. 4253/88 z dne 19. decembra 1988 o določbah za izvajanje Uredbe (EGS) št. 2052/88 glede usklajevanja dejavnosti različnih strukturnih skladov med seboj in z dejavnostmi Evropske investicijske banke ter drugih obstoječih finančnih instrumentov (UL L 374, str. 1), Uredbe Sveta (EGS) št. 866/90 z dne 29. marca 1990 o izboljšanju pogojev proizvodnje in trženja za kmetijske proizvode (UL L 91, str. 1) in Odločbe Komisije 90/342/EGS z dne 7. junija 1990 o merilih izbora za naložbe za izboljšanje pogojev predelave in trženja kmetijskih in gozdnih proizvodov (UL L 163, str. 71) – Skupni ukrepi – Neizplačilo finančne pomoči Komisije – Država članica, ki zaradi neizplačila pomoči Komisije ni izplačala svoje pomoči

Izrek

1. Sodišče Evropske unije očitno ni pristojno za odgovor na vprašanja, ki jih je postavilo Consiglio di Stato (Italija).

2. V preostalem je predlog za sprejetje predhodne odločbe očitno nedopusten.

⁽¹⁾ UL C 147, 25.5.2013.

Pritožba, ki jo je Constantin Hârsulescu vložil 15. januarja 2013 zoper sodbo Splošnega sodišča (osmi senat) z dne 13. novembra 2012 v zadevi T-400/12, Hârsulescu proti Romuniji

(Zadeva C-78/13 P)

(2013/C 377/09)

Jezik postopka: romunščina

Stranki

Pritožnik: Constantin Hârsulescu (zastopnik: I.L. Cioplea, odvetnik)

Druga stranka v postopku: Romunija

Sodišče (deseti senat) je s sklepom z dne 3. oktobra 2013 zavrnilo pritožbo in prošnjo za pravno pomoč in zastopanje.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Östersunds tingsrätt (Švedska) 6. maja 2013 – E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag proti Kammarkollegiet in drugim

(Zadeva C-251/13)

(2013/C 377/10)

Jezik postopka: švedščina

Predložitevno sodišče

Östersunds tingsrätt

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: E.ON Vattenkraft Sverige Aktiebolag

Tožene stranke: Kammarkollegiet, Ljustorp socken ekonomisk förening, Länsstyrelsen i Västernorrlands län, Murberget Länsmuseum Västernorrland, Naturskyddsföreningen Timrå, Naturvårdsverket, Sveriges Sportfiske- och Fiskevårdsförbund, Timrå kommun, Miljö- och byggnadsnämnden, Älvräddarnas samorganisation

Predsednik sodišča je 20. avgusta 2013 odredil izbris zadeve.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Anotato Dikastirio Kyprou (Ciper) 27. septembra 2013 – Alpha Bank Cyprus Ltd proti Dau Si Senh in drugim

(Zadeva C-519/13)

(2013/C 377/11)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Anotato Dikastirio Kyprou

Stranke v postopku v glavni stvari

Pritožnica: Alpha Bank Cyprus Ltd

Nasprotne stranke: Dau Si Senh, Alpha Panareti Public Ltd, Susan Towson, Stewart Cresswell, Gillian Cresswell, Julie Gaskell, Peter Gaskell, Richard Wernham, Tracy Wernham, Joanne Zorani in Richard Simpson

Vprašanja za predhodno odločanje

1. Ali je treba standardni obrazec iz Uredbe (ES) št. 1393/2007⁽¹⁾ vročiti v vseh primerih ali so dovoljene izjeme?
2. Če bo odločeno, da je navedena vročitev potrebna v vseh primerih, ali opustitev te vročitve v obravnavani zadevi pomeni razlog za njeno neveljavnost v celoti?
3. Če je odgovor nikalen, ali je v skladu z namenom Uredbe (ES) št. 1393/2007 mogoča vročitev odvetniku nasprotnih strank, ki se je svojim strankam, ki so se v pravdo spustile s pridržkom, zavezal, da bo sprejel vročitev, ali je treba opraviti novo vročitev po postopku iz Uredbe (ES) št. 1393/2007?

⁽¹⁾ Uredba (ES) št. 1393/2007 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. novembra 2007 o vročanju sodnih in izvensodnih pisanj v civilnih ali gospodarskih zadevah v državah članicah („vročanje pisanj“) in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 1348/2000 (UL L 324, str. 79).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Hof van Cassatie van België (Belgija) 3. oktobra 2013 – Vlaams Gewest proti Heidi Van Den Broeck

(Zadeva C-525/13)

(2013/C 377/12)

Jezik postopka: nizozemščina

Predložitevno sodišče

Hof van Cassatie van België

Stranki v postopku v glavni stvari

Tožeča stranka: Vlaams Gewest

Tožena stranka: Heidi Van Den Broeck

Vprašanje za predhodno odločanje

Ali je treba člen 33(1) Uredbe Komisije (ES) št. 2419/2001⁽¹⁾ z dne 11. decembra 2001 o podrobnih pravilih za uporabo integriranega upravnega in kontrolnega sistema za nekatere programe pomoči Skupnosti, vzpostavljenega z Uredbo Sveta (EGS) št. 3508/92, razlagati tako, da se odločitev, da se za zadevno koledarsko leto „pomoč, do katere bi bil nosilec kmetijskega gospodarstva upravičen skladno s členom 31(2) v okviru imenovanega programa pomoči, ne odobri“, nanaša na pomoč, ki je dolgovana na podlagi „imenovanega programa pomoči“ v skladu s členom 1(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 3508/92⁽²⁾ z dne 27. novembra 1992 o vzpostavitvi integriranega upravnega in nadzornega sistema za nekatere programe pomoči Skupnosti, tako da ni treba zavrniti le pomoči za „zadevno skupino kmetijskih rastlin“, ampak celotno pomoč na podlagi enega od tam navedenih programov pomoči, v katerega spada zadevna skupina kmetijskih rastlin?

⁽¹⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 13, str. 223.

⁽²⁾ UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 3, zvezek 34, str. 308.

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Protodikeío Athinón (Grčija) 10. oktobra 2013 – Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha proti Maria Patmanídi AE

(Zadeva C-535/13)

(2013/C 377/13)

Jezik postopka: grščina

Predložitevno sodišče

Protodikeío Athinón